朝鮮日報
夕刊
二十四日(土)
本紙朝夕刊十二面

社說

轉業失業對策

一

產業經濟上에잇서서 基礎的地位를占한 國家의 中堅階級인 中小商工業은 平時에잇서서도 同業者와의競爭、資本主義의犧牲、本質的 成立不可能의 諸難等 諸理由下에 金融難에 빠지고 財界變動其他 災害에 遭遇하면 爲先 高利貸金業者의 重壓下에 呻吟케 되어 드디어 自立經營이 안되고 廢休業에 至하는 弱點이잇는것이다。이런中小商工業者는 事變勃發後 經濟組織이 大變革되어 軍需目的의遂行의 一點에 集中되는結果 消費節約에 依한 需要減少、輸入制限에 依한 原料求得難、그것에關聯된 運轉資金의 枯渴、支那市場及 排日貨에 依한 南洋을 비롯한 歐米市場에의 輸出減退等으로 그窮乏이 더욱甚해젓다。中小商工業者도 國民의 一人인以上 이번聖戰의 大目的을 遂行하기爲하야서는 참지 못할것도 참어야하고 견듸지못할것도 견듸어갈 決意는잇는터이지만 小賣商이나 家內工業에잇서서는 그家族이 먹고사는데 最少限度의保障、좀더 規模가 큰것은 店員이나 職工의 生活保障을 最少限度로 求하는은 無理가아니다。

二

六月二十三日에 發表된 物資動員計畫은 軍需品과 輸出品原料의 充足을 優先的으로 한것인만큼 民需使用制限 三十二品目이 決定됨을따라 國內商業者 및 中小商業者에게 甚大한 犧牲을 强制케되엇다。朝鮮內에서 統制의 影響을받는것이 工場職工二十七萬六千名 其中三萬人이 失職될것으로 推算되며 中小商工業主 그從業員 밋그들의家族 自動車運轉手等을 合치면 想像以上의 數字에達할것인바 民需制限品도 지금은 三十二品目에不過하나 어쩌에多少라도 關係가잇는營業은 數千에 達할것이오 그波及되는바 影響도 廣汎하며 制限品目도 三十二品目以外의것이라도 언제 또加重케될지모르는터이니 此等 中小商工業者의轉業、失業對策은 焦眉의 急務라 아니할수업다。特히 小賣商에 잇서서는 工場勞働者와가티 그失業問題가 急히 一時에 나타나는것이 아닌만큼 그對策도 的確치안으나 所持商品을 다팔고 若干의 貯金이나資産을 消蕪하는날은 深刻한 失業이 닥처올것이오 轉業、就職이 他業보다도 困難한것인만큼 그前途는 一層警戒되는바이다。

三

이와가튼 中小商工業의廢休業 失業의續出은 社會上 經濟上 放置할수업는것일뿐 아니라 特히 朝鮮은 內地와도 事情이 달너서 經濟力이 弱하고 經營의 基礎가 不充分한데다가 軍需產業 輸出工業이 볼만한것이업고 協同共助의 機關인 產業團體도 極히 적음으로 轉業、轉職이 困難한 實情에잇다。總督府에서는 商工課에서 中小工業의 軍需工業에의 轉換助成資金으로 今年度에 五十萬圓의 豫算을 가지고 資金融通、國庫補助、轉職費用支給에 着手하리라하며 失業者救濟費로 또五十萬圓을 要求中이고 失業者 根本對策으로서 時局產業의 國策工場設置까지 計畫中이라하니 그實效가 期待된다。그러나 轉業이란 資金的으로 技術的으로 또는 心理的으로 轉換이 至難한것이오 失業救濟란것은 應急策과 恒久策이 並進되어도 그目的達成에는 여러가지 難點이잇는것이다。事變이 一段落되면 그前狀態로 還元되리라는 希望이 만키때문에 轉業할必要가잇서도 이것을도치고 保守的으로 轉業을 생각지 안는것이 大部分이다。自己職業에는 家業에는 經驗이잇고 能率이나고 熱心이 생기고 自信이 잇는만큼 執着心이 强하나 未知의 新業으로 轉業키는 故鄕을 떠나는것갓고 危險을 感하는 까닭이다。모름직이 이러한 業者의 心理狀態를 잘살피어 하야 自發的으로 轉業이 不得已한것을 認識시키어 指導할일이다。轉時와 轉業紹介에 잇서 가장必要한것은 國民으로하야금 그生產性을 完全히 發揮케함에 잇는데 그勞働生產力을 休廢치 안토록 하기爲하야서는 中小商工業의轉失業 問題를 잘 解決해야할것이다。

歐洲에危機再襲!

世界平和의關鍵인 英獨再會談決裂

주地方情勢急變으로

【고ー데스베르히二十三日發同盟】고ー데스베르히에서行한 히틀러獨總統과 쳄벌린英首相과의 會談은 二十三日에 어르러 주데텐地方의 情勢變化와 英獨雙方의 强硬態度로 말미아마 드디어 決裂狀態에 陷入하야 쳄벌린首相은 二十三日夜 히틀러總統과 會見하고 歸國人事를 述한後 二十四日 午前隨員一同과 함께 倫敦으로 歸還하기로되엿다

(寫眞上은 히틀러總統、下는 쳄벌린英首相)

會談決裂理由

【고ー데스베르히二十三日安達同盟特派員發】英獨會談은 마침내 二十三日事實上缺裂을 보게되고 쳄벌린英國首相은 二十四日午前 歸國하기로된바 會談缺裂理由로서 記者의 確聞한것은 左의 二點이다

一、쳄벌린英國首相은 獨逸은 쳬코壓迫을 卽時中止하고 英佛의 妥協案條件實行까지 獨逸은 軍隊를 動員하지안는다는 保障을 要求한바 히틀러總統은 이를 拒否한것

一、다음에 匈牙利及 波蘭小數民族問題解決에 이서서 英獨의 意見은 完全히 對立된것

쳬코에遂總動員令

【프라하二十三日發同盟至急報】 베네슈大統領은 二十三日夜 쳬코國軍에 對하야 總動員令을 發하엿다

【巴里二十三日發同盟】프라하放送局은 二十三日夜 베네슈大統領의 쳬코國軍에 對한 總動員布告를 放送한바 同放送은 쳬코語、獨逸語、루세아니아語、匈牙利語、波蘭語等 各國語로써 放送되얏는데 그內容은 如左하다

一、兵役義務가잇는 國民은 全部 卽時本隊에入營할것
一、馬匹、車輛、自動車、私用飛行機를 徵發함
一、民間飛行機의 飛行은 一切禁止함
一、軍事에 關한 一切의뉴ー스에 對하야 嚴重한 檢閱을 實施함

右放送에 繼續하야 베네슈大統領은 다시 國民을 激勵하야 左와如히 述하엿다

國民諸君! 重大時期가 到來하엿다 成功은 吾人의 努力에 달엿다 各人은 全力을 祖國에 奉仕로바치라 忠實하라! 勇敢하라!

(寫眞은 베네슈쳬코大統領)

獨、緊急措置를開始

【고ー데스베르히二十三日發同盟】쳬코政府의 總動員令布告에 對하야 獨逸政府는 卽時各般의 緊急措置를 開始한 模樣인바 獨逸軍의 쳬코出兵은 二十三日夜半에라도 行하여질것으로 보인다 그리고 쳬코軍總動員의報는 二十三日深更고ー데스베르히에 到達하엿다

히總統의回答內容

【고ー데스베르히二十三日發同盟】히틀러總統은 二十三日 고ー데스베르히의宿舍 드레ー젠호텔에서 對岸페텔스베르히山上의 호텔에 特使를派遣 히틀러總統의回答을 期待하고잇는 쳄벌린首相에對한 會談延期의 回答文을手交하엿다

右回答에잇서서 히틀러總統은 事態急迫의此際『決斷과 行動의 必要』를指摘하고 强硬態度를通告한것이라고한다

天皇陛下御親祭下에

秋季皇靈祭御儀를擧行

【東京電話同盟】二十四日 宮中에서는 午前十時 天皇陛下 御親祭下에 秋季皇靈祭及 神殿祭의 御儀가 擧行되엿는데 同朝神域近邊은 一層 嚴肅하엿다 午前九時頃 秩父宮同妃兩殿下를爲始 各皇族殿下 近衛首相以下 文武百官이 互相前後하야 參內 肅然히 參列한바 皇靈殿에서는 이前부터 莊重한 神樂歌裡에 御祭典이 擧行되여 三條 掌典長이恭濟히 祝詞를 奏上하오매 午前十時 天皇陛下께옵서는 御束帶黃櫨染御袍를 着用하옵시고 大奧內陣의 御座에 進御하옵시사 親히御拜禮 御告文을 奏하옵시다 그다음에 皇后陛下의 御代拜를 北村女官은 奉仕하고 各皇族殿下參列 諸員의 拜禮가 잇슨後 樂部員奉仕하야 神饌을 撤安해올리고 東游의 儀가擧行되엿다 如斯히하야 神殿에서도 御同様御親祭神殿祭를 擧行하시옵고 午前十一時지나 御儀는停滯함이업시 終了하엿다

쳬코軍주地方에急行

【프라하二十三日發同盟】쳬코國軍은 二十三日朝來 주데텐地方에의 軍隊復歸를 開始하고 그先遣隊로 보이는 一隊는 二十三日 午前 十一時 百二十輛의 추럭에 分乘 프라하를 發 주데텐地方 中心地인 카로스바드方面으로 急行하엿다

쳬코주데텐地方에 獨軍、全面的侵入

주黨本部所在地앗세合併宣言

獨、廿五個師쳬國境集結

【프라하二十三日發同盟】쳬코官邊은 二十三日午後 주데텐地方은 獨逸에게 全面的으로 侵略되고잇다는旨 左와如히 發表하엿다

주데텐地方은 二十二日午後 一時以來 獨逸에게 全面的으로 侵略되고잇다 武裝한 주데텐黨員은 獨逸突擊隊及親衛隊員의 援助下에 目下 續續 주데텐地方에 侵入하고잇다

【紐育二十三日發同盟】二十三日紐育에着한 UP特電은 獨쳬國境의 앗쉬에서 마침내 同地區의 獨逸合併이 宣言되엿다고 報道하고잇다

【巴里二十三日發同盟】주데텐黨義勇兵團은 二十三日夜 獨逸領內로부터 獨쳬國境을 너머 쳬코領앗쉬(前주데텐黨本部所在地)에 侵入 同地區의獨逸에의 合併을 宣言하엿다

【巴里二十三日發同盟】二十三日하바스通信社가 確實한 方面에서어든情報라고하야 傳하는바에 依하면 英獨會談의危機切迫과 同時에 獨逸國防軍은 猛然獨쳬國境에移動을 開始하고 쳬코攻擊의態勢를 取하고잇스며 그兵力은 二十五個師團으로 그中六個師團은 機械化部隊라고하며 그一部는 드레스덴과 브레스라우를 連結하는線에 集結하고 一部는 쳬코의 北部國境에 向하고잇고 他一部는 뉴ー른베르히方面으로부터 쳬코의 西部國境에 進出 側面을 衝擊할作戰이라고보이며 다시波蘭國境 데셴附近에도 波蘭軍二個師團이 集結中이라고 報한다 巴里政界에서는 一般으로 獨逸軍이 쳬코에 侵入한 境遇에는 쳬코는 가장 頑强히 抵抗하리라고 豫測하고잇다

英獨最後會談 三時間만에終了

【고ー데스베르히二十四日發同盟至急報】全世界의 視聽을 集中하면서 二十三日午後 十時三十分부터 드레젠호텔에서 開催된 히틀러 쳄벌린兩巨頭最後의 會見은 二十四日 午前一時三十分에 至하야 마침내 終了하엿다 前後三時間에亘한 會談의內容은 아직알수업스나 會談이長時間에 亘하엿든點으로 본다면 事前에 豫期한것과가치 單純한 作別의 人事만이안이고 重大한 懸案이 잇슨듯하다

北佛軍隊에待機命令

【巴里二十三日發同盟】고ー데스베르히의 英獨會談決裂의 報에 佛國政府의 態度는 俄然硬化하야 對쳬코武力援助도 不辭한다는 旨의强硬決意를 表明하게된바 二十三日夜獨逸國境地區 北佛스트라스부르로부터온 報道에 依하면 獨佛國境의 全線에 亘하야 佛國軍은『待機』의 姿勢取하라는 命令이 降下하엿다고 傳한다 시右待機命令의 發令에 當하야 佛國政府는 駐佛獨伊兩國大使館에對하야 佛國政府는 英吉利와 共同하야 주데텐地方의紛爭에關한英佛案을 受諾하도록 쳬코에 對하야 極力壓力을 加하여왓슴에不拘 獨逸側에 何等讓步의色을 보이지안는關係로 마침내今回의 命令을 發하게된旨를 通達하엿다고한다 佛國朝野의 反獨熱은 極히 高潮를示하고잇다

獨逸側新提案 쳬政府에通達

【巴里二十四日發同盟】고ー데스베르히最終會談의 結果에 基하야 英國政府는 再三 쳬코政府에 獨逸側의 新提案을 通達하기로 된바 確聞한바에 依하면 그內容은 주데텐地方의 歸屬이 正式으로 決定되기까지期間 同地의 一部를 獨逸軍隊의 占領에委任하는데 關하야 쳬코政府의 同意를 要求한것이라한다

獨佛國境俄然緊迫化

【스트라스불=北佛=二十三日發同盟】고데스베르히에서의 英佛會談은 마츰내暗礁에 부드첫다는 報道에 獨佛國境方面은 俄然緊迫을加하야 國境을 守備하는佛國軍은 마치노線에沿하는 幅三粁의두터로 待機姿勢를 取하고 어미萬全의準備를 整頓하고잇다 市民은比較的平靜을 維持하고잇스나 暴風前의緊張은隱蔽할수업서 三三五五街上으로集結 推移를 注視하는 市民에對하야 守備兵이 戰鬪가 開始되면 卽時 避難하도록 注意한것이 注目된다

英獨共同聲明

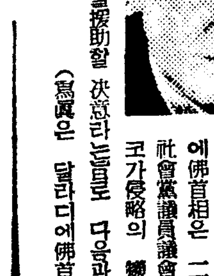
【고ー데스베르히二十四日發同盟】히틀러總統과 쳄벌린首相의 最終會見後 英獨共同으로 左와如한 콤뮤니케를 發表하엿다

獨逸政府는 쳄벌린首相에 對하야 주데텐問題에關한 獨逸側의 最後的態度를 記한 覺書를手交하고 쳄벌린首相은이것을 쳬코政府에 傳達하기로 約束하엿다 쳄벌린首相은 二十四日早朝 英國에 向하야歸途에就할豫定이다 쳄벌린首相은 二十四日午前一時半 會談終了後 宿舍페텔스베르히에退去한바 結果如何를 期待하고잇던 新聞記者의 質問에 對하야 『아직完全한決裂이라고할수업다』라고 答할뿐이고 多言을避하엿다

쳬코가侵略될境遇 佛國은斷乎援助

달라디에佛首相、決意를表明

【巴里二十三日發同盟】고ー데스베르히의 英獨會談中斷의 報에 佛國政府는 漸次 態度硬化하고잇는바 달라디에佛首相은 二十三日 急進社會黨議員會에 臨하야 쳬코가侵略의 犧牲이 될境遇 佛國은 쳬코를援助할 決意라는旨로 다음과가티 强硬意向을 表明하엿다



(寫眞은 달라디에佛首相)

佛國政府는 쳬코가侵略의犧牲이된境遇 直時쳬코에對하야 援助의手段을 講究할決意가잇다 英佛兩國政府는 고ー데스베르히會談이 最後的으로 決裂한境遇 適當한 共同措置를講究하기爲하야 協議를 開始하게될것이다 政府로서는 必要한 境遇에는 直時로 臨時議會를 召集할意向이다

木石港을占領한後 要衝陽新에肉薄

【孫家大灣二十三日發同盟】昨夜瓦石橋의線을 突破한 原田部隊는 다시孫家大灣의 部落을占領하고 無人之境을 가는것과가티 丘陵地帶에 包圍된 田圃의畦道를 馳驅突破하야 마침내 二十一日午後七時 陽新南方四十里의 木石港을 占領하엿다

【孫家大灣二十三日發同盟】二十一日夜 一部를가지고 突入한原田部隊主力은 急追를續行 敗敵의 退路를 끈으려고 二十二日早曉 街道右側의 丘陵을 따라 西進하야 同日午後 木石港北方十里의街道上에進出 同三時木石港北方十里半 大岩의小丘를奪取하엿다 陽新까지 겨우二十里半, 陽新의運命은 刻一刻完全히 그死命을制함에至하엿다

信陽攻略迫頭

【○○二十三日發同盟】我空中으로의 偵察에依하면 羅山、信陽中間地區五里店(羅山西方二十四粁)附近에는 東面及東北으로 兩翼 堅固한 數條의陣地가 連結되여잇서 信陽前衛線으로 그附近을 固守코저하는 形勢가 看取된다 그러나 大別山麓重要陣地를 全部粉碎한 我軍의 進擊猛威는疾風과가티 二十一日午前羅山을占領한後 (숨쉴사이도업시) 敗敵을 急追하야 同日夕陽에는 어느듯 羅山西方五粁附近에 進出、二十二日은 다시頑敵을席捲하면서信陽에의距離를刻一刻短縮하고잇다

大別山頂敵猛攻

戰果를着着擴大

【○○二十四日發同盟】지난十六日以來 連日퍼부어 皇軍의活動을 매우阻害하고잇든 비는 二十四日朝來 漸次回復 我大別山攻擊部隊勇士는 오래간만에陽光을바드며 勇氣百倍、猛攻에銳鋒이 一層活潑 新店、沙窩南方의大別山橫斷幹線道路의兩岩攀口攻擊部隊는朝來着着 戰果를擴大 殷殷한 我砲聲은 大別山系連峰을 壓하고 天恩의 地形을 依賴코 頑强히 抵抗하는 敵의 心膽을서늘케하고잇다

欽縣을三回連續空襲

【香港二十三日發同盟】我海軍機는 二十二日도 連日繼續하야三次로 廣東省西南欽縣을 空襲하야 縣城內의 飛行場其他軍事施設에 爆彈○○個를던진後 機銃掃射를하야大損害를주엇다

休日氣配

▲株式 材料待로 氣迷、全혀買見送이나 歐洲政局의險惡에 氣配强含
大新八二三〇 東新一四六八〇
鐘紡二二六三〇 滿業七七四〇
▲期米 拂下接近으로 當限頑重 買猶豫、依然新動機待이나 有力한側의買物含에底堅氣配手型

八面鋒

◇기껏 落着되엇든 쳬코問題 英獨會談 決裂로 再惡化。
◇쳬코는 總動員令、獨逸은 緊急措置 實施、將次무엇이 일어날것인가。
◇주데텐州를 割讓한다해도 듯지안는 獨逸、그要求는 무엇인가?
◇英國의 代價要求가 雜條件이엇든가。
◇四國協定을 締結하야 쳬코의獨立을 保障하자는 案을 獨逸이 受諾안햇다면 缺裂될만한 理由도 成立。
◇如何間 일이 이에 이르면 武力解決바께 道理가 업서。
◇獨逸이 쳬코를 치면 佛蘇가 應援、獨佛이 싸우면 英伊가 參加、大國이 暴發하면 小國들은 暴남가 戰禍에、죽을일바께。
◇오늘이 秋分、晝夜가 平均하는 날。
◇차차 밤이 길고 날씨가 차니 사람마다 本業에 勉勵할 때。

今日本紙四面

今日! 十五萬青年團結

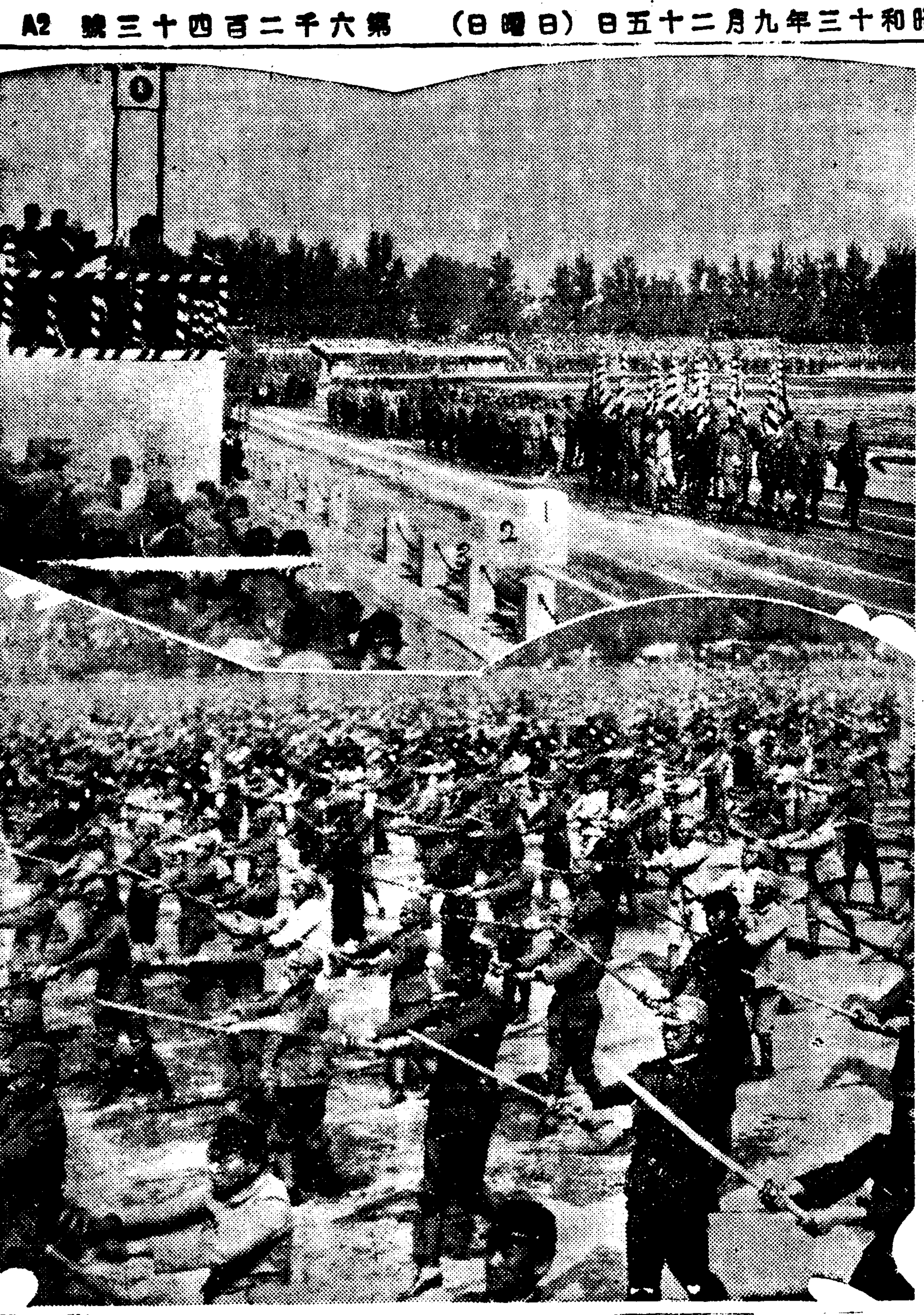
氣魄도 熱烈, 四千代表
時難克服의 決意宣明
午前九時正刻京城運動場에서
朝鮮聯合青年團結團式

경성운동장에서 각도연합 청년단대표 사천삼백명의참가로성대히 거행하엿다 식장대압 래빈석에는 남(南)총독 중촌(中村)조선군사령관이하 군부관계자 고관유민 강유력자가 다수히참석하엿고 회장에는 맨북편에선 경기도대표자를 비롯하야 국방복을 입은각도 청년대표가 야구장으로부터 국기를선두에놓고 순차로입장하야 정렬을한뒤에 정각에식은 시작되엿다 먼저 국가합창을하면서 국기를달고 이세신궁(伊勢神宮)및 황거(皇居)를 요배하고다음으로 총재대야(大野)정무총감으로부터 칙어(勅語)및령지(令旨)를 봉독한뒤에 『바다로가면』하는 노래를 불럿다 다시 대야총재의 식사가잇슨뒤에 남총독으로부터 연합청년단장 염원(鹽原)학무국장에게 대하야 단기(團旗)를 수엿다

그리고서 남총독은 이시국에처한 조선청년의 사명을 상세히봉안 열렬히연하야 고사(告辭)를말하고 중촌군사령관 감지(甘蔗)경기도지사 향판(香坂)대일본연합청년단리사장 (대리)의 축사가잇섯다 다음으로 이사 김(金)사회교육과장으로부터 별항과가튼 선서와황국의문전본문을 랑독하야 만장일치로 박수로써 가결하고 내선일체 시간극복(時難克服)의결의를 선명하엿다 이어서 일동은엽원단장의 주창(主唱)으로써 『황국신민서사』를 제창하고 조선청년가『오너라 젊은이들 모여라 젊은이들』을 합창하엿다 마즈막으로 남총독의 발성으로 천황폐하만세를 세번부르고 오전열시반경에 성대한 결성식을마치엇다

壯嚴한分列式後에 團旗先頭、市內行進
神宮에이르러宣誓

결단식이 끗난뒤에 일동은회장으로부터 몰려나가서 조선련합청년단기를 선두에놓고 경기도의 일개대대(大隊)를 비롯하야 각도에 중대(中大隊)를편성하야 경기장에 드러가서 나팔소리에 마추어서 대야총재의 열판(閱觀)아래 활발한 분열식을 거행하엿다 그리고서 전단원은 국기게양대여페 정렬하야 애국행진곡을 마추어서 전진하야 최면종대(側面縱隊)로써 목



寫眞說明—上은 結團式入場光景 下는分列式後의 皇國臣民木劍體操

責務를痛感하라
南總督告辭

結團式에서

寫眞說明 壇上의南總督

朝鮮聯合青年團의 結成에就하야 本日의佳節을卜해 結團式을 行함에當하야 玆에 元氣潑剌意氣軒昂한 各道代表青年諸子의 壯容에 接하고 一言所懷를 陳함은 余의가장欣快한바이다

國家의 興隆國力의 消長은青年의氣魄과 規律과에 依存하는바 甚大하다 青年의 氣魄이 衰하면其國亦衰하고 青年의規律이紊亂하면其國亦紊亂하다 此故로 古往今來各國모두 青年의敎化薰育을重視하고 그施設의 振興에 힘쓰지안는곳업다

飜하야 생각컨대 帝國이 抗日將政權膺懲의 師를이르켜 玆에 一年有餘, 皇軍의 威武이미 全支를 制壓하고 抗日勢力의 窮迫日蹙하야 皇猷四隣을化하고國威中外에 揚하엿다 其燦然한戰果는 正히千古比類업다 말할것이며 이미第一의敵首都漢口의攻略도 이제時間問題에 不過함에 至하엿다 그리고 又張鼓峰事件에 잇서서는 皇軍의沈着한 行動과 毅然한態度란 잘蘇聯의上下를 畏怖시기고 써 帝國의威力 卽赫赫한 御稜威에 依한바라할것이나 亦皇軍將士等이 不退轉의 勇猛心과 烈烈한氣魄으로써 挺身國難에 赴함에 由함이라 할것이다 然이나支那事變의 前途는 漢口陷落後에 엇게 豫斷을許치안코 日蘇間亦于가第一第二張鼓峰事件의 거듭하지안을것을保障하랴 생각건대 玆에이르러吾人은 今後重加할 難局을克服하고 써眞個東亞民族의 提携協力에依하야『東洋人의東洋』建設의 理想을達成하고 永遠의 平和와福祉의 增進과를期하는것이 오직我國是인 八紘一宇의 大精神의 昂揚과 帝國二千年의 皇道宣布와에依해서만 이를 求할것이오 더욱 그成就實現은 實로青年의 氣魄과 規律과에俟함이 最大한것을信하야 疑心치안는다

朝鮮聯合青年團結盟의 趣旨는 이에依하야 單히其機構의 大를 恃하고 團員의多에 誇함에잇지 안코 要는全鮮十五萬團員의 ...

大野總裁式辭

本日 玆에 朝鮮聯合青年團結團式을 擧함에當하야 總督閣下를 비롯하야 朝野貴賓各位의 御來臨을得함은 本團으로서 光榮으로삼는바로써 깊이 感謝의意를表하는바입니다

... 昭和十三年九月二十四日 朝鮮聯合青年團總裁 大野綠一郎

宣言과宣誓

宣言

支那事變이 勃發하지 이미 一年有餘 時局重大化를加하엿다 本團은玆에 十五萬團員의 總力을結集하야 ... 昭和十三年九月二十四日 朝鮮聯合青年團

宣誓

朝鮮聯合青年團의 結成에當하야 我等團員은서로 信愛協力하야써 ... 昭和十三年九月二十四日 朝鮮聯合青年團員一同

보음 보양 엔 大力丸

張鼓峯事件에 感謝慰靈電

조선연합청년단 결단식장에서 장고봉사건에대한 감사위령전보를 보내기로 가결하엿는데 그전문은 다음과갓다

張鼓峰事件感謝慰靈電文 ...

人夫爭奪의流血劇
昨夜東京城驛前騷動

철도공사인부를 빼내다가 청부업자끼리 싸움이 벌어저서유혈의 활극을 이루엇다 ...

路上에坐屍
他殺嫌疑濃厚

天氣豫報

豫報 今夜는 晴 一時曇
明日 同
昨日氣溫 最高 二十二度四 最低 十一度二
今朝 九度八
今日正午 一九度五

中等蹴球戰白熱
松都、培材、養正等快勝

松都5 東萊0 (前1—0 後4—0)

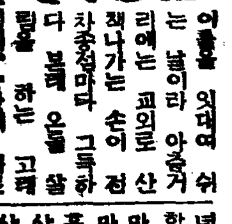
培材6 普成0 (前3—0 後3—0)

養正1 大東0 (前1—0 後0—0)

藥專主催 中等庭球

三地方對抗蹴球
十月二十八日에開催

女子庭球戰績



색명찬 (色鉛筆)

肥滿劑 胃腸을튼튼케하고 身體를强壯케한다 小川藥院

돈버리기대왕 리-토式穀物膨脹機 兒島製作所

림질신약 매독신약

各種ミシン コントロール アイデアル シンガー中古 楠商店

淋疾帶下特效藥 關寧丹 永和製藥所

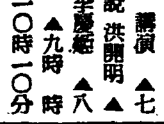
正宗의名産地馬山 馬山·村崎酒造場 艶綠 ツヤミドリ

性病 尿の病 自療堂泌尿部

ヤマハ 手風琴 日本樂器

眼科專門 公眼科醫院

國民中學講義錄 緊急處分大投賣斷行 國民書院日報係



御禮

株式會社 大成製作所 滿洲 朝鮮總代理店 株式會社 朝鮮鑿岩機製作所 取締役社長 進藤鼎 京城府里門町二八八番地ノ一 電話光化門③三〇二七番

弊社製品市場出現時期
鑿岩機及シャープナー 十月末부터
エアーコンプレッサー 十二月末부터
電氣モーター修理 十月末부터

弊社營業品目
各種鑿岩機及シャープナー製造販賣
中空鋼輸入販賣
ホース類、ホースメンダー、アセチレン燈販賣
エアーコンプレッサー製造販賣
電氣モーター修理

救濟熱은沸騰點에
咸南災民爲한것만 一萬八千圓突破
赤誠의衣類도三千六百餘點

【咸南支社發】함남도의 수해이재민에대한각방면의동정은쏘다지고잇는데 함남도 사회과에 이십이일까지 들어온 의연금(義捐金)액은만팔천오백이십이원 오십칠전의거액이된다

이외에 의류를보낸것도 삼천육백이점이나된다

이십이일에는 황해도 신천군(信川)읍천(遠東)부인회에서회원이십삼여명이 모아서 실인원이십전을 보내여왓고 경북영일군구룡포(迎日郡九龍浦)부인회에서는 삼원을 보내왓다

이재민들의 구호비에 보태여써 달라는 간곡한마음에서 신도들의 헌성으로모은돈 십사원오십일전을 본사강경지국에 가저왓스므로 강경지국에서는 즉시본사에 송금하엿다

十錢▲李成女四十錢▲沈達洙三十錢▲鄭壽吉十錢▲吳永寶二十錢▲崔貴金 金俊鉉各三十錢 ▲金大鍵 韓承國 崔東根 李寅浩 李京杰 朱永道 韓俊善 朴明燮 金在福 許鐘貫 市川愚一 林次

薄俸의一割義捐
開城金氏百貨店員美擧

【開城】개성남대문통 김재현씨경영의 금씨백화점(金氏百貨店)에 근무하는 사십명의 점원일동은 원체 박봉생활을하야 한푼의 여유가업는그들이것만 이번 관북수재동포에대한 참상을내일가티 생각한끄테 이달월급에서 모두일할식을제해서 동정키로 협의한후 주인에게 이십삼원사십전을 구위가지고 지난이십사일 본보개성지국에 기탁하얏는데 점원들의이가튼구제사실은 실로 아름다운사실로 일반의칭송이 참으로크다한다

華山里天主敎信徒 十餘圓을寄託

【江景】전북 익산군 망성면 화산리(華山里)천주교회(天主敎會)에서는 지난번 북조선지방에서 미증유의 수재로 의식주를 모두 수마에 빼앗기고 닥처오는 엄동에 살어갈길이 막연한 비참한처지에 잇는

淸津大同藥房서 靈神丸多數寄託

【淸津】관북일대를 엄습한수마에 유린을당한 가련한정상를 동정하는열정은 전조선각지에서 불타고 잇지만은 자신이 재해를 당하엿슴에 불구하고 우리는이만한것이 다행이고 이이상불행한 재민이 만흔것이라하여 동정을 표하는 아름다운 이야기 청진부 포항동 시장에잇는 대동약방(大同藥房)에서는 전번수해로침수되야 자신도 피해가업지안햇스나 다른재지 동포에게 영신환 이백포나 전하여달라고 수일전 본보청진지국에 기탁하엿다한다

논바닥에殺人屍
中年女를打殺이불에싸서埋葬
定州에獵奇的事件

【定州】이십이일오후세시경 정주읍덕산동(定州邑德山洞) 큰길옆논가운데서 매장하엿든 타살시체가발견되엿다 이급보를 접한정주경찰서에서는 때를 옴기지안코 비상소집하야 덕산동에 수사본부를두고 양(楊)사법주임의지휘로 협안활동중이나사건의정체와 범인은 오리무중이라한다 이제사건의내용을 조사한바에의하면 사십세전후의 중년부인을 안면기타수처를 무수타살하고 이불로싸서 매장한것인데 안면은 벌써부간키어려우며 의복과 이불등으로보아 빈한한가정부인인데 범행원인은 치정관계인듯 범인체포에대곤란중이라한다

中等校聯盟期成會
役員도모두決定

【晋州】진주중등학교체육연맹기성회(晋州中等校體育聯盟期成會)가 조직되여 전번 임시총회를 열고 역원선정에 대하야는 회장대림의부(大林義夫)씨에게 일임하얏든바 진주뿐아니라 경남서부(西部)에 중대한 교육기관인만큼 인선에 신중고려를 거듭하야 매와가티 역원을 선정하얏다고한다

會長大林義夫 副會長淸水佐太郎 鄭相珍 理事上原三四郎 山下正道 嚴志煥 許萬采 北川戍三郎 李現重 孫洪八 鄭台祀 崔元植 許德 龜尻庄市郎 金在福 許鐘貫 市川愚一 林次

新裝된開城府廳
十月一日落成式

【開城】공사비십이만원이라는거액으로 신축된 개성부청사는 준공되엿스므로 거행하는 행정기관으로또 조금도손색이업시 웅장히건축되어가지고지난십오일부터 이곳서 제반사무를 집행케 되엇다함은 기보한바이어니와 오는시월일일 오전십일시에는 신청사의 넓은옥상에서 관민다수 참집리에 신축낙성식이 성대히거행되리라한다

街頭서學窓으로 爆發되는隣人愛
平壤各界人士로三百餘圓을本社支社에

【平南支社發】관북지방과 영원지방(寧遠地方)은 미증유의 대수해로 그참담한장면은 당국의발표가 새로워면 새로워질수록 놀라게하거니와 구사일생으로 사라난 수만의 이재민도 의식주(衣食住)잡혼자들이 씻은듯이 파루에 떠나보내고 어름이얼고잇는 산간마옥에서 기한과공포에 떨고잇서가 장시급한 구제를하지안흐면 안될운명에 직면해잇다

이때문에 조선사회사업협회에서는 각신문기관과 련락하야구제금품을 모집중에잇고 시급한구제를 필요로하기때문에 이달말일까지로 기간을 정햇다는것은 주지의 사실이거니와 평양시내에서도 관북지방과 영원지방의 수해구제에 대한동정이일어나기 시작하야 동포애를여실히 발휘하고 잇거니와 각단체 각개인들로 금품의 다소에불구하고 응분의 동정이잇기를고대하고 잇든터이던바 이십이일 평양조선인여관조합(朝鮮人旅館業組合)에서는 백여곳여관에서 각기응분의 의연금을모아 관북지방에백원, 영원지방에오십원을 전달해달라고 본사평남지사에 기탁햇고 또 평양조선인고물상조합(朝鮮人古物商組合)에서도 조합원이 의연금을 모아 관북지방과 영원지방에 각기오십원식보내달나고 역시본사평남지사에기탁하고 돌아갓고 평양의학전문학교(平壤醫學專門學校)일학년생일동도 회창으로부터 따스한동정의 손을뻐치 재지에퍼서사 실습원 칠십전을 모와왓스며교구정(橋口町)문승덕(文承德)씨와그그룹에서 칠원을 보내왓다그리고기림리(箕林里)의신양말공장(日新洋襪工場)에서는 면사등 기타로 여지업는 곤난을 겪고잇는 자기들이 눈물겨웁게도 십야할직공들이 모아구원구십전을 본사평남지사에 기탁한바잇서 지사원들을 감동케하엿다 기탁한동정금의 내역은 다음과갓다

◇關北水害救濟金寄託者 (二十二日中)

▲百圓(關北地方救濟金)平壤朝鮮人宿屋組合員一同 ▲五十圓(寧邊地方救濟金)平壤朝鮮人宿屋組合員一同 ▲五十圓(關北地方救濟金)平壤朝鮮人古物商組合員一同 ▲五十圓(寧邊地方救濟金)平壤朝鮮古物商組合 ▲四十六圓七十錢 平壤醫學專門學校一學年生一同 ▲七圓 文承德氏外六氏 ▲九圓九十錢(關北地方救濟金)日新洋襪工場職工一同 內譯▲金福實十五錢▲金德實 張寶貝各二十錢▲金福順十五錢 ▲金貞子十錢 ▲崔德順二十錢 ▲朴基萬 李德淳各十錢 ▲李永實 李德實各二十錢▲孔得州三十錢▲崔熙善 馬相恩各十錢▲李永淑 金順姬各二十錢▲李萬月 金良姬 白永實各三

米穀大會를機會로 全南特産展示會

【全南支社發】전남미곡단체의대표적인 함북곡물협회(丸木穀物協會)주최로 조선미곡대회를 오는이십이일간 목포에서 성대히 개최한다함은 보한바어니와 동대회를기하야 전남상공과에서는 이십이일부터십일간에 전남특산물전시회를 목포에 개최할터인바 동일에출품할 종목은 ▲味付岩海苔▲鹽味噌▲海苔佃煮▲乾海苔▲黑天▲味付海苔▲水産加工等이라한다

小兒의불작난으로 一戶一棟全燒
一名燒死、一名은危篤

【全南支社發】이십이일오후한시경에 전남보성군오성면율전리(寶城郡烏城面栗田里)사는정봉길(丁奉吉)의집에서 어린애들이불작난을하다가 일동일동을 전소하고 동두시경에 겨우진화를하엿는데 그로인하야 무참히도어린애한명이 소사하엿고 한명은 화상을입어 생명이위독하다는데 손해는 조사중이라한다

平壤府市計進捗
第四五六區의區劃整理
關係面積만尨大!九十萬坪

【平南支社發】대평양의 건설을 기하는 평양시가지계획(平壤市街地計畫)에 의한 토지구획정리(土地區劃整理事業)은 현지사업(土地區劃整理)을 계획하야 실시하기로되여 동대원리(東大院里)부근의 제일구는 이미공사중이고 서성리(西城里)부근의 제이구와 기림리(箕林里)부근의 제삼구는 선교리(船橋里)부근의 제사구는 사업이진행중이고 적으로 불원시공을 하게되엿다함은 기보하엿거니와 부게해(施行)명령을 내신하리라고한다회게에서는 이에뒤니여 팔십구만평에달하는 다음의세구의 계획에 착수하엿는데 이지대는화근부세의 화장에의하야 가옥건축이 나날이 증가하고잇서 명년부터 사업에 착수할예정으로 근일중 구역내지수에게 시

第四區(紋繡里 衣岩里) 三十四萬坪
第五區(仁興里 坎興里) 二十五萬坪
第六區(眞福里 將進里 箕野里) 三十萬坪

大邱府도大活動
義捐期限은廿八日도追頭

【慶北支社發】거번관북일대가대수마에 유린되어 인명의사상진당의 유실등 참혹한 정상에감하야 총독부사회사업협회(社會事業協會)주최로 전조선에서 구제의연금품의 모집에 착수하엿든바 이재민에대한 동정은 용연히이러나고 잇다는데 대구부에서도 매년선년해당시의 구제의연금을 관공서 은행 회사는물론이오 일반부민에게까지 구제금품을 모집하고잇든중이라는데 재외지는고로 일반이상은 월급의 백분지이을 표준으로 외면하기로하고 일반부민은 정조한돌중하야 각각적당한 금액을 연말했것이라고하며 더욱 모집기한은 오는이십팔일까지라고한다

本社取扱救濟品
白米衣類等配給
咸興府內災民들感激

【咸南支社發】본사에서는 이번 함남목수해에당하야 출선 구제금품의 모집에대활동을 하고잇는데 이십삼일에는 또다시함흥부에게 백미이표(俵) 의류등을 보내여왓는데 그날본보함남지사장한림(韓林)씨와부당자와 협의하야 부내이재민들에게 분배키로 결정하얏스며 판흥부윤은 본사의활동에 감사하야 마지안는다고한다

光州府會
二十六日에開催

【全南支社發】광주부에서는 오는이십육일오후한시부터부회의실에서 부회의를 소집하야 부통산처분외이건, 부윤(府尹)은 금번소력개정부의에 관한건등을토의할터이라한다

忠南에豊作豫想
比前年約二割增收?

【大田】충청남도에서는 금년과종기의 한재로 미작의전도를매우 우려하여왓는바 이성장기에드러서는 명충의발생으로 전멸상태에빠젓다고 떠드러와잇스나그뒤의 기후가 매우순조롭게되야 우려되든 미작이 일약풍작으로 예상되야 일년동안 피땀을흘리며 농사를지여 어서가을이오기만 손꼽아 기다리든터에 풍년의 히소식에 도내농촌에서는 벌방곡곡에서풍년가를 부르고 잇다고하며 작년의 실수확이백육십삼사만석에 비하야 이할이상의증수를 예상하는터로 아프로풍재나 박재만 업다면 안심되는터이라고 한다

全朝鮮蹴球戰
對陣決定

【平南支社發】평양의학전문학교

照明彈

시대추세에떠라 팡사람은 팽창에 팽창을가하야 중소광산을 비롯하야 대재벌이 속속진출

◇

서울잇다는 모광업회사는 김화(金化)등지서 수개소의 유희철광을 경영하다는데 그회사사장모씨는 수일전비밀리에내춘

◇

도간부를 역방하는등 대활동을 개시하더니 결과는 모든정에서 단단히한턱 쓴모양

◇

일설에 의하면 단순히 그사장이십년만에 오게되엿스므로 인사겸치목을 도하는 의미라하더니 나중알고보니 자가광산에 금산도로지설운동이엿다고

◇

비상시국이라 자원조장의시설은조호나 그운동의수단과 방법은국히고려할일 (春川)

1	三崇
2	平農
3	三光
4	新義州東中
5	中商
6	農務
7	成東
8	三商 中工

決勝

決 二十五日 勝

午後二時부터

平壤醫專球場에서

第八回全朝鮮中等學校蹴球大會

◇主催 平壤醫專蹴球部
◇後援 朝鮮日報社平南支社

羊毛ホルモン主成

ランラン ポマード

란란 포마-드

日本油脂化學陣營의 凱歌는羊毛에서라노 스테린의抽出에成功해서、포마-드界를 風靡한 ランランィ ポマード의殊勳에不外합니다、精粹의堅陣頑敵何者도꿈적못하겟지요。

藥用 50전 賣藥部外品

學生募集

奉天自動車株式會社附屬

舊名 滿洲自動車學校
改稱 滿洲自動車專門學院

創立以來十六年 設備全滿第一、合格率最高、就職出速、在學生三百名、寄宿舍完 自動車實習及トラック練習 乘用車及トラック練習 ▲學則請求時要三錢切手

每月一日新學期開始 本科 受驗科 一個月卒業 二個月卒業

奉天商埠地十一緯路五五・電話(二)二九四四番

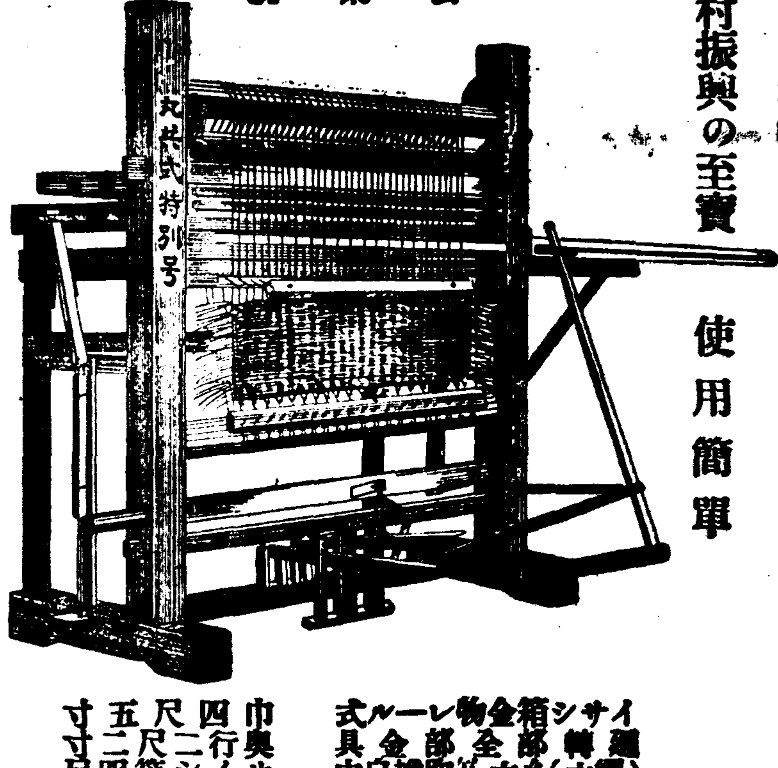
全國農事試驗場御推奬

新案登錄 丸共式公榮號製叺機

農村振興の至寶

使用簡單

新案水平裝置自由筬 公榮號

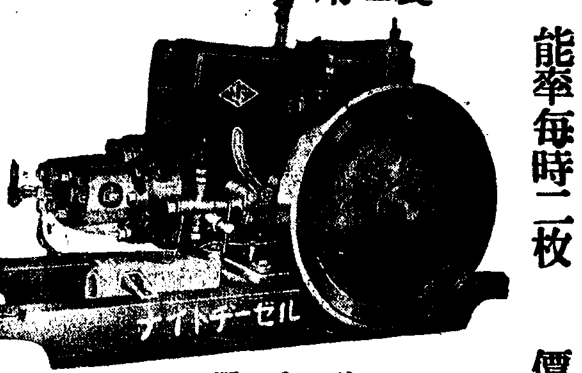


能率每時一枚 價格低廉

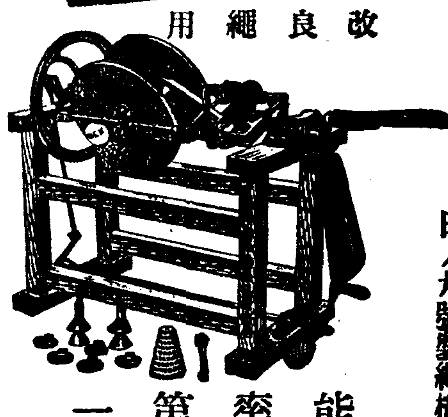
イサシ箱全部金物レール式
(立繩)(立)糸全部取換自由具
萬サ六尺一寸

巾奥サ(取)四行イシ八ツ(自由)
尺二尺箱四寸
五二尺寸

農工用 ナイトー重油チーゼル



改良繩用



斯界王座 製繩機의革命 日ノ丸號製繩機

能率 構造 堅牢 第一 固

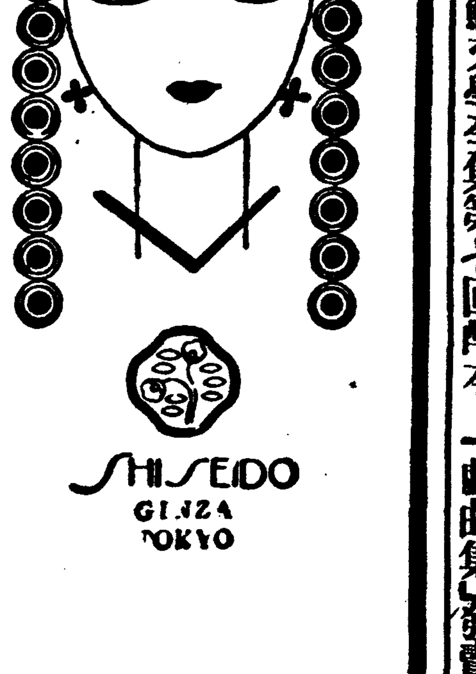
各地特約店募集

カタログ請求次第迅速進呈

仁川府仲町三ノ一

朝鮮販賣元 丸中商會

電話 六九四 振替京城 二三八八三番



SHISEIDO GINZA TOKYO

맥근한맵시를맨드는

資生堂 コールドクリーム 콜드크림 バニシングクリーム 바니싱크림

資生堂콜드크림 또는 바니싱크림중의 어느것이나 한個를 사실때마다 左記新製品(試用型) 三種中에서 一種을 빼지안코 贈呈

花椿會員이신분에게는 買上高一圓마다 다시 쿠-폰一枚進呈합니다

期間・十月末日까지

全國各地資生堂 체인스토아에서

定價 五五錢 一圓二〇錢

□景品

新製品(試用型)

資生堂 스킨로-숀
資生堂 스킨크림
모두가 비타민A・D・B・E・를 含有한 皮膚의榮養化粧料
資生堂 핸드로-숀
손을 곱게하며 거치것、터지는것을 防止한다

花椿會에入會하섯슴니까?

깨끗하고 옳게 아름다운 化粧이야말로 現代女性에게 바라는바 입니다。花椿會는 여러분께서 보담 바르게 보담 더 美麗하게 되시도록하기爲해서 무엇보다 가장 모범이되는 會員여러분에게는 無料로 會員에게는 月刊雜誌「花椿」을 빼지안코 贈呈하여서 參考의資料가 되도록 하며 臨時各地에서 講演會와 實演會를 開催하고 여러분을 招待하여 새로운 美容技法에 對하야 講演과 研究하시는것을 交換하는外에 年一回 會員 여러분에게 感謝의뜻을 表하는것으로 記念品을 보내드리고 잇습니다。昨年은 乳液容器의 豪華 한 바니티케ー스를 贈呈하여 큰好評을 바덧습니다만은 今年에는 記念品으로서 典雅優麗한 西陣織의高級 드레파 紙匣을 選定 目下製造作成中 입니다 더욱이「花椿」은 여러분의 趣味的文藝를 기다리고잇는 雜誌이오니 모조록 투고를 勸하서서 가티 入會하십쇼

◇花椿會는 資生堂化粧品을 愛用하시는분으로 써會員으로합니다

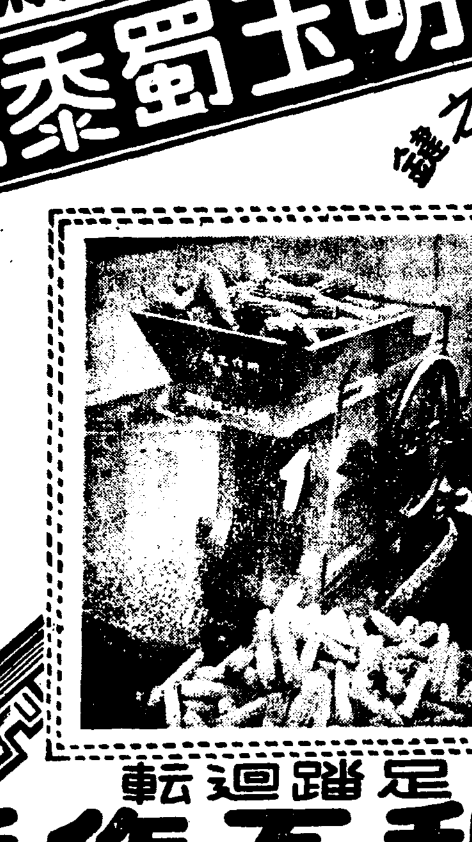
◇花椿會에 入會希望하시는분은 資生堂 체인스토아에서 資生堂化粧品을사실때에 그리뜻을 말슴하시면 언제던지 곳會員이 되실수잇습니다 (會費不要)

現代朝鮮文學全集第七回配本 「戯曲集」發賣中 定價 一册 一圓二十錢 二十三錢

●感嘆! 感嘆! 정말頭痛에썩조흔 ノーシン 이다●

特許出願數件合作
新發明玉蜀黍脫離機

農村振興之鍵



二十世紀의 새膳物!

時代가要求하는玉蜀黍脫離機는 이제世上에 나왓다

特典
一、平均六十石以上脫落
二、平均一割增得
三、人件節約
四、能率倍加
五、機構完全

足踏迴轉

製作元 平壯 枇峴 三和工作所

振替京城二八九〇〇番

咸南災民三萬餘戶 救濟方針遂決定
移住、各工事勞賃所得等으로 要救助者만八千餘戶

【咸興支社發】이번대수해이재민의 요구제책에대하야서는 도당국으로부터 여러가지로 손을 폐치 착착효과를내고잇는데 금후생도에대한 본격적구제책에대하야서도 대개아래와가티 그방침을 결정하얏다고한다 도내의 이재호수는 삼만사천호의다수가되는데 그중구조를 필요로하는호수만 팔천여호가 된다고한다 이들에게대하야서는 첫재이주(移住)를 알선키로되얏는데이주알선할호수는 갑산군대진평(甲山郡大鎭坪)국유림야에 오백삼십오호 량산군동경지로부터수백호 삼십오호가량이주알선키로되잇다 다음은 고제수(雇齊收)의장려로 보조를하야숙련이며도시의중소상공업자에게는 일종에약백원가량식저리자금을 융통하야 주어서그들의 생업을 부흥시키게할터이다 넷재는임업(林業)에종사시킬터인데 벌목(運材)등에 취역해 노임을 엇게할터이며복구공사(復舊)가 시작되면그노임으로 살도되도록 할방침으로 적극적으로경생시킬터이라고한다

傳染病菌根絕策 三千餘名檢便

【安州】안주경찰서위생계에서는 시내의 적리와 장질부사의 발생을 절멸키 위하야 지난십구일부터 접객업자(接客業者)삼천여명에게 검변(檢便)을 시작하엿는데 작정한 기간내로 취변(取便)을 제출치안흐면 처벌할 방침을 세웟다고 한다

泗川郡旱災被害 九十七萬圓突破

【泗川】경남일대를 엄습한미증유의대한재는 공전의재변으로경남도내에서도 사천군일대가 제일혹심한 참상이다 지난팔월십팔일사십사 『미리』의강우와 그후십칠 『미리』의강우량으로 다소 소생할희망을보이더니 지금까지 의연한발이계속하엿슴으로 피해지인천봉답등 삼천사백여정보는 드디여 전멸되고마럿다

이달이십일현재로 사천군당국(泗川郡當局)에서 제이회로조사한피해상황을보면 다음과가튼 놀랄만한 수자를돌파하엿다

農作物別	被害面積	被害豫想金額
水稻	三、四四〇、七反	九五九、九六八圓
棉花	三三〇、二	一六、一二六
大豆	六五三、一	三、五四一
雜穀	一五四、四	三、四四〇
計	六四、九四四反	九七一、八九五圓

전기와가티 전작물 도작물총합한 피해예상액이 근백만원에달하엿고 수확개무지가 이백삼십구정보 삼할작이 오백구십팔정보 오할작이 팔백오십삼정보로 군내에서도 수리한건지대인 용현 남양 서포(龍見、南陽、西浦)등 삼개면은참혹한 현상으로 당국의구제책이업고는 그들재민으로 하여금전도가 실로막연하다한다

捕蟹女遭難者 十名死體發見

【木浦】지난십삼일 오후두시경에 무안군지도면포작도(務安郡智島面圃作島)로 게(蟹)를 잡으러갓던 여자이십사명이 주절리해안(住節里海岸)에서 전마선(傳馬船)이 전복되여 사명만구조되고 이십명은익사하엿다함은 기보한바어니와 사체도 찾지못한 십팔명에 대하야 지도면내양리(智島面內楊里)와 해제면임수리(海際面臨水里)의 청년수십명은 매일 오전육시부터 오후육시까지 조난된 현장인 포작도(圃作島)로부터 임자(荏子)해제양면을 롱안해이명에를 수사하엿파 선원들까지 엄밀의사체는 발견되고 그남아지령봉의 사체는 계속하야 수사중이라한다

冠帽峯에初雪
〈例年보다三週日빨러〉 性急한北國咸北에

【淸津】요사이 몃칠동안에 일기가 갑자기 변하야 조석으로는 몹시도 서늘하더니 이십이일아침에는 도발개도 판모연봉(延峯)이 흰눈으로 곱게화장한것이 멀리 바라보인다 아침 햇발을 마지하며 번쩍거리는 용화(大花)의 운해나는데 팔은 설경을 제속하는듯하다 금번도리어서는 적응으로도 면화이며 작년이나 예년에비기면 삼주일이나 빠르다한다

高敞에狂犬騷動 行人十餘名咬傷

【高敞】지난이십일일 새벽미명에 어디서인지 미친개한마리가 외시내를 횡행하면서 행인십여명을 교상하엿스며 계속축견을 모조리물어 일반가정에서는 전전긍긍하면서 처처에 분망하는 한편 피해자들은 치료에급급하다는데 축견가정에서는 한층더 주의할것이며 경찰당국에서도 그퇴치에 만전을 다하고잇다한다

江原道傳染病發生 八月末八六九件
其中赤痢患者가首位

【春川】강원도(江原道)에서는전시하 국민보건운동에 대하야철저한 대책을 강구코저 전염병방역에 주력하야나왓스나 웬일인지 감소되는경향이업서 금년팔월말 현재를 조사한수자에의하면 총발생 팔백육십구건에 달하며 사망자만하야도 백이명에달하고잇는바 작년일년간발생건수는 칠백오십오건에비하야팔개월간만도 일백십사건이나넘치엿스니 아프로 얼마나발생할런지 모른지마는 사계당국은 보건당국으로서 면 어청난수자를 보일터로 이질(赤痢)이 수위로서 별호오면 다음과갓다

	發生患者數	死亡者數
赤痢	三四六	三八
腸窒扶斯	三四四	三八
바라지브스	七九	四
發疹窒扶斯	四五	四
지푸테리	四四	一八
猩紅熱	一〇	—
流行性腦脊髓膜炎	一	—
計	八六九	一〇二

兩陛下下賜金 咸州郡에傳達

【咸南支社發】천황황후양폐하께옵서 수해 이재민에게 황송하옵시게도 네리옵신 어하사금(下賜金)은 이십사일 오전구시 함남도청 도지사응접실에서 세천(細川)함남도지사로부터 함흥부윤과 함주군수에게 엄숙하게 전달(傳達)을 하얏다 기타의 각군도 일양으로 전달하기로 되얏다한다

春川邑上水道擴張 今年內竣工豫定
總工事費三萬五千圓

【春川】비약적 발전을 보이고잇는 춘천읍(春川邑) 상수도는 대정십사년부터 급수를 개시하야 금일에 이르럿스나 당시 계획한 급수 능력은 인구 오천인에 대하야 하로에 일인당이 백오십리밧게아니되엿는데 현재는 급격한 인구의 팽창을 보게 되엿다 사천여호수와 인구 일만칠천을 헤아리고 잇서 당초에 설계된 급수 능력을 범써 초과하고 잇는 상태로 경춘철도(京春鐵道)개통은도로철간에 두고 각열차에의 급수와 시가지계획(市街地計劃)의 진전을 따라 급수량은 대량수요 될터이므로 춘천읍에서는 상수도 확장공사(上水道擴張施設增設)계획을 계획하고 금년내로 준공시킬 예정이라는바 시국에 비최여 철기근과 예산관계가 한문제가 되여 잇스나 도시의 보건과 방공 또는 보안상 절대로 필요하므로 읍민은 크나큰 기대를 가지고 잇다는바 확장계획은 다음과 갓다

水源、淨水、配水等 諸設備를一新化

춘천읍(春川邑)의 상수도확장 계획은 별항보도와 갓거니와확장할 장안은 어느것이나 모든시설을 요하게되야 잇는바 첫재는 수원지의 신설(水源池新設)로써현재수원지내에 잇는가옥몇호를 파괴하고 수선을하얏스나 운천상지장이 막대하며 또는집수정주위(集水井周圍)안에 잇는도수관(導水管)에 대한보호와 청정(淸淨)울기하는것이며 둘재로는정수지(淨水池)의 설비인데 기설정수지에는 염소멸균장치(鹽素滅菌裝置)가 업서위여 발생을분데가 만흐며 또 양수기(揚水器)는 닭코 파손되여 정확한 배수량을 모르는것이다 셋재는 최고구배수설비(最高區配水設備)인데 고지대급수를공지에 급수하고자 현재 배수지(配水池)근처에다 꼭대기를 설치하고 이안에다준농기 꼭대기를즉결하야 흡수관과 접속시켜 현배수지안에너허 도청(道廳)부근 고지대에 최대급수를 하는외에 광대건물등의 소화를 계획하고 잇스며 넷재로는 배수관설비(配水管設備)인데 이공사는 서가지계획에따르는 대로삼류 이호선(大路三類二號線)인 장내에춘천역(春川驛)을 기점으로하야 현재 식산은행지점(殖銀支店)아페까지 오게하는것으로 경춘철도개통을 예상하고 신흥시가에대처할 목적으로써 하는것이다 그리고 수도확장 총공사비는 삼만오천원으로써 공사비의 내역을보면 다음과갓다

水源地設備費	一、〇〇〇圓
淨水地設備費	四、三〇〇圓
最高區配水設備費	一一、五〇〇圓
配水管設備費	一〇、六〇〇圓
器具機械費	一、〇〇〇圓
調査檢査費外雜工費其他	六、六〇〇圓
計	三五、〇〇〇圓

江原神社奉贊會 八千五百圓寄附

춘천읍 상수도 확장계획으로 좌하며 대제로 금년내로써 준공할예정으로 기채인가도 끗날 것으로아는바 이에 공사비를일부담당코저 강원신사봉찬회(江原神社奉贊會)에서는 팔천오백원이나 기부하얏다한다

咸興에鮮銀支店 廿三日設置決定

【咸南支社發】함흥부민들이 대망하야 오든 조선은행지점(朝鮮銀行)은 마츰내 이십삼일부로 함흥에 설치키로 정식인가가나렷다 아직 위치등은 결정되지 안코 잇스나 함흥금융계는 매우 활기를 띄우게 될 것으로 기대된다

社告

今般本社에서 如左支局을 變更하엿사오니 照諒하시압

朝鮮日報社 白

車輦館支局 位置 京義線車輦館驛前 變更 昭和十三年八月一日
右新任 支局長 金萬玉
右解任 支局長 黃昌瀰

嶺美支局 位置 京義線嶺美驛前 變更 昭和十三年九月十日
右新任 支局長 尹起瀾
右解任 支局長 金初綏

謹告

春川支局 記者 池泰鎭 右新任 昭和十三年九月二十二日附
裡里支局 集金員 李仲杓 右新任 昭和十三年九月二十二日附
定平支局 記者 金相烈 右新任 昭和十三年九月二十二日附

大貯水池出現으로 警備陣에大異變
平北道그對策에腐心

【新義州】압록강수력전기공사의 진행과 다사도(多獅島)의 축항은 산업、경제、교통기타 각방면에 중대한 변화를 일으키고 잇는동시에 국경경비진(警備陣)에도 중대한 변화이 생기게되얏다 즉 압록강수력전기공사로인한 삭주(朔州)의 대저수지(貯水池)는 그크기가 삭주군을 중심으로 인근 삼군을 포함한다는 거대한 저수장인데 이구역내에 잇는 가옥과 전답이전부 물에 잠김을따라 경찰서 주재소 출장소도 물에잠기게 되얏다 그러면 이물에 잠기는주재소나 출장소를 어떠케 다시세울까? 또 금후는 수상경찰이 필요하게되엿스므로 이를 어떠케 신설할까하는것이 평북경찰부에 파게된중대한문제의 하나이되엿스며 또다사 도축항으로 인하야 용천군(龍川郡)의 사정이 전부변화케되엿스므로 이에 순응하야 다사도경찰서를 신설하느냐? 또현재의 용암포경찰서(龍岩浦署)를 더확충하느냐 역시 중대한문제가 되여잇다한다

使用制限裏面에 까솔린盜難續出

【大田】까솔린 사용제한이 나혼 륙수범ー어선일요일오전십시경

井邑農校職員一同 昇格基金을醵出

【井邑】전북정읍 공립농업학교(井邑農業學校)의 갑종승격문제(甲種昇格問題)는 정읍뿐만아니라전북교육의 부족의감을 늣기는이로 각지(各地合地)의 연래의 숙안으로 나려오든바 금년사월에승격기성회(昇格期成會)를 조직하고 구체적운동에 드러갓는데그간 위원제씨의 상도활동(上道活動)으로 당국자의 양해도 엇게되여 기금관을 방법기타준비공작에 분망중이라함은 루차 본보에보도한바 어엿는데 지난이십삼일 정읍농업학교 직원일동은 학교로서도 기성회의활동에동참양면으로 참가하자는뜻의 하야위선 기금을거출키로 결정되여현교장、해북성(海北城)씨가 오백원 그외직원이오백원 합천원의대금을 거출하겟다는 신앙을 기성회에하엿다는데 일반은 교육자로서 학교발전에대한 그와가튼 성의(誠意)에 경의를표한다하며 기성위원들은 운동상큰 힘을엇게되엿다고한다

鑛夫優待의先烽
寧遠永樂金鑛서具體案決定 鑛夫宿所도三百戶建設

【平南支社發】광산경찰규측(鑛山警察規則)실시에 제하야평남도당국에서『광어가든회』를열고『광업의개발조진과 광산사고방지에는 위선광부의우대로부터』주의를 환기한바잇섯는데 이를 실천하는 조선인경영의 대광산―평안남도에 경영규모의 가장크기로유명한 영원 영락금광(永樂金鑛)에서는 최근 광부의노임을 일률적으로 인상하는동시에 그들에게 숙소를 무료로제공하기 위하야 광부숙소 삼백여칸을 건설중에잇고 광부의의 배급소를 설치하야 식료품기타 일용품을 원가로 판매하고 그들의 피로의 지치를 위로하기위한 오락기관의 설비까지를 계획하고잇서 광부의 낙천지화가 기대될뿐아니라 타광산에 대하야도 큰 자극이될것이라한다

그리고 동금산은 광구삼백여개가 연대관잇는 대광산으로그 우수함은 일직이부터 알니워저 잇던바 이번에 문악(門岳)구내에서는 광폭 칠척짜리 품위삼사십그람 광맥기리 오천척이넘는 우수광맥이 발견되여 사방으로부터 벌서부터 일확천금을 꿈꾸는 더대군들이 몰려들고 잇는데 지금은 위선 수차(水車)이십대로 입시처리를 하고잇스나 명년봄까지에 산금송전선(産金送電線)이 가설되면 대규모의 제련기계를 설치하고 본격적 채굴을 하리라한다

失職한洋靴職工 嚴冬압두고生途漠然
陳情後當局의處理만注目

【仁川】인천부내 삼십여개소의 양화점에서는 신조품제조제한으로 팔십여명의 양화직공은 일로 끼리가업슴으로 생사의 기로선상에서 방황하다가 처자와 부모들은 찬바람에 삼순구식도못이어 처참한 광경을 보고잇슬 수업다하야 관계당국에 진정서를 제출하얏는데도 아직소식이업슴으로 그들직공중에도 그날벌어그날먹던 직공들은 부내에서는 전업도불가능한입으로 영등포(永登浦)에잇는 피혁회사(皮革會社)와 경성(京城)방면으로 전업하려간수가만허 삼십여명에 달한다는바 그들가운데도 역시별 회책이업는모양임으로 일반은장차그들의생활이 크게우려된다고 하며 인천부내에서 주는직공임금과 피혁의가격을 조사한바에 의하면 종래로부터 침부제도로서 신한커레 박래품에한하야이원과 하급품에는 일원이십전내지 일원오십전주던것을 최근전연시의제조가업스며 피혁시세도 박래품에 일원삼십전하던것이 이원팔십전까지 앙동하엿슴으로 장차그들직공의생계가 어떠케될지 관계당국의 적절서처리가눈목을 이끄는바이라한다

中堅人物講習會 來月明倫堂에서

【江陵】강릉군(江陵郡)에서는 금반 내년도에설치할 농가갱생계획에정부락중심인물(更生部落中心人物)강습회를 오는시월상순경에 강릉향교 명륜당(明倫堂)에서 개최한다는바 미리부터 성황이 예기되고잇다한다

頭의痛症과疲勞에

ノーシン

銃後의婦人과 頭腦!

男子에代身하야 婦人의括目할活躍이야말로 銃後의守護입니다

어時期에、頭痛과上氣等으로貴重한일을느저지게한다던지、애기들의養育에손이제미치지못하는 일이잇서서는안됩니다。

아무리일읍하고밧불지라도 決코지지아니할頭腦를確保해서、銃後의守護를다하기爲하야、언제나ノーシン을準備해주십시오。

ノーシン의優秀한點은……

頭痛과頭重을速히解消함은勿論、更히一步나아가서過度한執務와工夫、家事疲勞等으로、朦朧한頭腦의疲勞를速히恢復해서、頭腦를明快케하는獨特한藥効를併有해잇는것입니다。

그리고常用하면 神經의榮養을조케하고心臟을强補하는등의效果가잇고또胃腸等에도安全無害한故로、每日頭腦를酷使하는現代人의頭腦藥으로서最適합니다。

好評의 頭痛藥

主効 頭痛・頭重 頭腦疲勞・頭內朦朧 精神憂鬱・上氣 眩暈・船車의醉

三十錢・五十錢 一円・二円

★全國藥店에잇슴

製造發賣元 荒川長太郞合名會社

素の味 (아지노모도)

登錄商標

경제롭고、속하고、맛잇는음식을만드시는、주부의배후에는、반드시、아지노모도가잇지요

李王家御用達 味の素本鋪 鈴木商店

銀粒 仁丹五十錢에

只今이야말로、一人一個는必携의容器

防共容器

總크로一무製 世界地圖를나타내여서 防共意識을强調印象시키기에充分한意匠

体育容器

總크로一무製 골푸型、時局에順應하야 體育精神을高調發揚하는 必携의容器

의

어느것이나 添附進呈

口臭의除去 經口病菌의殺菌은 仁丹의 活用으로完全!